



ПАСПОРТ
МАСКА СВАРОЧНАЯ С АВТОМАТИЧЕСКИМ
СВЕТОФИЛЬТРОМ ELITECH
■ **M 300** ■ **M 500**

УВАЖАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с информацией, подробно описанной в данном паспорте и тщательно соблюдать рекомендации производителя по мерам техники безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта. Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия. В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления. В результате этого происходят изменения в технических характеристиках и внешнем виде устройства, и содержание паспорта может не полностью соответствовать приобретенному изделию. Имейте это в виду, изучая данный паспорт*.

(*) С последней версией паспорта изделия можно ознакомиться на сайте elitech.ru

ВНИМАНИЕ!

При покупке, проверьте изделие на отсутствие механических повреждений.

Проверьте комплектацию и ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания. После продажи через розничную сеть, претензии по внешнему виду изделия и комплекту поставки не принимаются. Претензии по внешнему виду изделия, комплекту поставки и работоспособности оборудования рассматриваются на основании Закона РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 07.07.2025) «О защите прав потребителей», по отношению к технически сложным товарам.

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Маска сварочная предназначена для защиты органов зрения и лица оператора от ультрафиолетового и инфракрасного излучения сварочной дуги, а также от раскаленных искр и брызг металла, образующихся в процессе сварочных работ.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Маска не предназначена для газовой и лазерной сварки/резки.

Не используйте маску без защитных стекол светофильтра во избежание повреждения светочувствительного модуля. Не погружайте маску в воду или любые другие жидкости.

Не кладите маску на горячую поверхность.

Используйте сварочную маску в диапазоне температур от -5 до +55°C.

Запрещается использовать маску при неисправном светофильтре и поврежденных защитных стеклах светофильтра.

ВНИМАНИЕ!

Запрещено вносить изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимает с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждение изделия). Выход из строя устройства при внесении изменений в конструкцию устройства не является гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ!

Использование изделия в любых других целях, не предусмотренных назначению продукта производителем, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает дей-

стве гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

Критерии предельного состояния. Внимание! При появлении механических повреждений корпуса изделия, светофильтра необходимо немедленно прекратить эксплуатацию изделия до устранения неисправностей.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛЬ	M 300	M 500
Уровень затемнения в темном состоянии, DIN	11	9-13
Уровень затемнения в светлом состоянии, DIN	4	4
Защита от УФ/ИК лучей, DIN	11	9-13
Источник питания	Солнечная батарея + несменный элемент питания CR2032	Солнечная батарея + сменный элемент питания CR2032
Время срабатывания светофильтра, мсек	0,1	0,1
Время задержки, сек	0,4	0,1-1
Класс светофильтра	1/2/1/2	1/2/1/2
Регулировка светочувствительности	фиксированная	плавная
Режим шлифовки	нет	да
Размер картриджа/смотрового окна, мм	110x90 / 90x35	110x90 / 90x35
Рабочая температура, °С	от -5 до +55	от -5 до +55
Масса, кг	0,36	0,38

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Корпус со светофильтром в сборе – 1шт.
2. Наголовное крепление в сборе – 1шт.
3. Паспорт – 1шт.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Комплектация изделия может быть изменена без предварительного уведомления!

ВНИМАНИЕ!

Претензии по внешнему виду изделия, комплекту поставки и работоспособности оборудования рассматриваются на основании. Закона РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 07.07.2025) «О защите прав потребителей», по отношению к технически сложным товарам.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

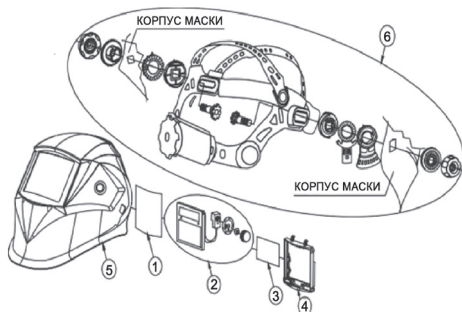


Рис.1

Таблица 2


№	Описание	№	Описание
1	Внешнее защитное стекло	4	Рамка светофильтра
2	Светофильтр	5	Корпус маски сварщика
3	Внутреннее защитное стекло	6	Наголовник

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Извлеките сварочную маску из упаковки.

Снимите защитную пленку с защитных пластин светофильтра.

Отрегулируйте оголовье таким образом, чтобы маска сидела как можно глубже, и как можно плотнее.

Включите автоматический светофильтр, повернув регулятор затемнения 2  рис.1 (только для модели М 500).

Проверьте работу светофильтра, направив маску на яркий свет. Светофильтр должен затемниться.

Питание светофильтра осуществляется от солнечных элементов и одной литиевой батареи CR2032. Включение или выключение питания контролируется автоматически. Для замены элемента питания используйте новые однотипные литиевые элементы. Проверьте дату выпуска и дату, до которой следует использовать данный элемент питания.

Обратите внимание, что если на элементе стоит только одна дата, то это дата срока годности элемента, а не дата его изготовления.

ВНИМАНИЕ!

Когда горит красный светодиод на внутренней стороне светофильтра замените элемент питания. Без его замены продолжать работу **ЗАПРЕЩЕНО!**

- Извлеките сварочную маску из упаковки. Проверьте маску на наличие дефектов. При наличии дефектов эксплуатация маски не допускается.

- Отрегулируйте оголовье маски таким образом, чтобы маска сидела как можно глубже и плотнее.

Настройка оголовья (рис. 2)

1. Длина прижима по окружности оголовья регулируется вращением ручки с нажатием на затылочной части оголовья «У» (рис.2). Данная процедура выполняется при надетой сварочной маске.

2. Регулировка оголовья по высоте производится ремнем, который проходит через макушку. Для этого ослабьте конец ремня, выдавив стопорный штифт из отверстия на ремне. Переместите две части ремня относительно друг друга на требуемую длину и вставьте стопорный штифт обратно «W» (рис. 2).

Регулировка расстояния от глаз до светофильтра

Ослабьте гайки-фиксаторы «Т» (рис. 2) и двигайте маску к или от вашего лица. Убедитесь, что расстояние между обоими глазами и светофильтром одинаковое.

Регулировка степени затемнения (только для модели М 500)

Для регулировки затемнения используйте регулятор 2 на корпусе маски.

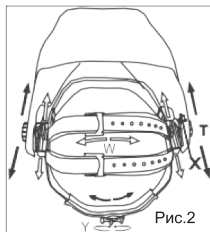


Рис.2

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Замена защитных стекол светофильтра

Для замены внешнего защитного стекла разблокируйте фиксаторы и поднимите фиксирующую рамку светофильтра (рис. 3а). Снимите светофильтр. Замените внешнее стекло светофильтра. Для замены внутреннего защитного стекла светофильтра под-деньте его пальцем через углубление в верхней кромке светофильтра и потяните вверх (рис. 3б). Установите новое внутреннее защитное стекло светофильтра.

Замена элемента питания (только для модели М 500)

Вытащите держатель элемента питания в верхней части светофильтра. Извлеките старый элемент питания и установите новый. Установите на место держатель элемента питания светофильтра.

Чистка

Для чистки защитных стекол маски используйте мягкую ткань из хлопка, смоченную в неагрессивном чистящем растворе (слабый мыльный раствор, средство для мытья стекол). Запрещается использовать для чистки концентрированные моющие средства, растворители, масляные и абразивные вещества.

Любой вид ремонта инструмента, кроме работ по техническому обслуживанию, должен производиться в сервисном центре ELITECH, используя только оригинальные запасные части.

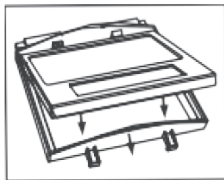


Рис.3а

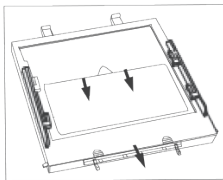


Рис.3б

ВНИМАНИЕ!

Запрещено вносить изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия). Выход из строя сварочной маски при внесении изменений в её конструкцию не является гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ!

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных рекомендациями производителя, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению.

Выход из строя оборудования по этой причине не является гарантийным случаем

8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 3

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Неравномерное затемнение светофильтра	Разное расстояние от глаз до фильтра из-за неправильной регулировки крепления	Отрегулируйте крепление.
Светофильтр не работает или мерцает	Внешнее защитное стекло загрязнено или повреждено	Очистите или замените внешнее защитное стекло.
	Датчики света загрязнены или заблокированы	Очистите поверхность датчиков. Проверьте, что датчики света не заблокированы.
	Фотоэлемент неактивен.	Направьте фотоэлемент на солнечный свет на 30 мин.
	Элемент питания CR 2032 разрядился.	Замените элемент питания CR 2032 (модель м 500)
Медленный отклик	Слишком низкая рабочая температура	Прогрейте маску до температуры (от -5 до +60°C)

9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Изделие в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 45 до + 55 °С и относительной влажности до 80% (при температуре + 25°С) в соответствии с правилами перевозки грузов. Изделие должно храниться в упаковке изготовителя в вентилируемом помещении при температуре от - 20 до + 55°С и относительной влажности до 80% (при температуре + 25°С).

10. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте изделия и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте изделие согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов

11. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет

12. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, СЕРТИФИКАТЕ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Сделано в России

Изготовлено в соответствии с ТР ТС 019/2011 ТУ 32.50.42-004-36343253-2025

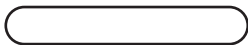
Изготовитель: ООО «Стартвэлд»

Место нахождения: Российская Федерация, 420111, Республика Татарстан, г.о.

Город Казань, город Казань, ул. Университетская, здание 22, офис 100, помещение 7

Адрес производства: Российская Федерация, 422527, Республика Татарстан, Зеленодольский район, территория Промышленная площадка Индустриальный парк М7, здание 14, тел: 8 (843) 2121500.

Дата
Производства



1. Сертификат соответствия ЕАЭС ВУ/112 02.01. ТР019 056.01 00461 Серия ВУ № 0060722
Срок действия с 12.03.2026г по 11.03.2031г- основной документ

2. Декларация соответствия ЕАЭС ВУ/112 11.01. ТР019 056.01 07160 Дата регистрации 13.03.2026г - данная декларация заявляет что, маски защищают от механических воздействий и/или неионизирующих излучений.

3. Декларация соответствия ЕАЭС N RU Д-РУ. РА02. В.65803/26 Дата регистрации 18.03.2026г - данная декларация относится к ТР ТС 020/2011 « Электромагнитная совместимость технических средств» - а это значит, данный документ обязателен для всех масок и щитков, которые имеют световые индикации (фонарь, led индикации, и иные световые индикации).

13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю. Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в Паспорте. В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара, при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте <https://elitech.ru>

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;

- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);

- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;

- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорение вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждения, наступившие вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;

- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов,

- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов.

- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия, или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;

- выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилкок, звездочек, канг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиrow на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- недостаточного количества масла или не соответствием типа масла в картере у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиrow на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);

- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колеса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термпары, сцепления, смазка, угольные щетки, ведущие звездочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапаны моек высокого давления, и т. п.), а также на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- вмешательства с повреждением шлицев крепежных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.;

Гарантия не распространяется:

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;

- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);

- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);

- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными.

ВНИМАНИЕ!

Доставка изделия в сервисный центр осуществляется силами покупателя и за его счёт.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: _____

Модель: _____

Артикул модели: _____

Дата выпуска: _____

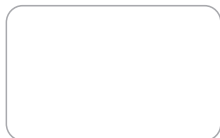
Серийный номер: _____

Дата продажи: _____

Штамп торговой организации:

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен.
Претензий по внешнему виду товара и комплекту поставки не имею.

_____ (Подпись покупателя)



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки _____

Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки _____

Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки _____

Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра